

Výročná správa spoločnosti za rok 2019

butteland s.r.o.
Prievozská 14, 821 09 Bratislava, Slovenská Republika

Výročná správa zostavená dňa: 30. Apríla 2020

Predkladá:

Marián Malák – konateľ spoločnosti

Obsah

01 ÚVOD

Identifikačné údaje spoločnosti.....	03
Pobočky v zahraničí.....	03
Predmet činnosti.....	03
Organizačná štruktúra.....	04
História spoločnosti.....	05
Vízie a ciele.....	05
Získané certifikáty.....	06

02 EKONIMICKÉ UKAZOVATELE

Vybrané finančné ukazovatele.....	10
Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2019.....	12
Správa nezávislého auditora.....	12
Účtovná závierka 2019.....	12
Poznámky 2019.....	12

01 ÚVOD

Identifikačné údaje spoločnosti

Názov spoločnosti: **butteland s.r.o.**
Sídlo spoločnosti: Prievozská 14, 821 09 Bratislava, Slovenská Republika
IČO: 36268232
DIČ: 2021938655
IČ DPH: SK2021938655
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Dátum založenia: 01.02.2005
Zaregistrovaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
vločka číslo: 50786/B

Pobočky v zahraničí

Názov spoločnosti: **butteland Ltd**
Sídlo spoločnosti: 12-15 Hanger Green, Ealing, London, W5 3AY, United Kingdom
IČO: 08475918
IČ DPH: GB159295470
Zaregistrovaná: Company No. 08475918

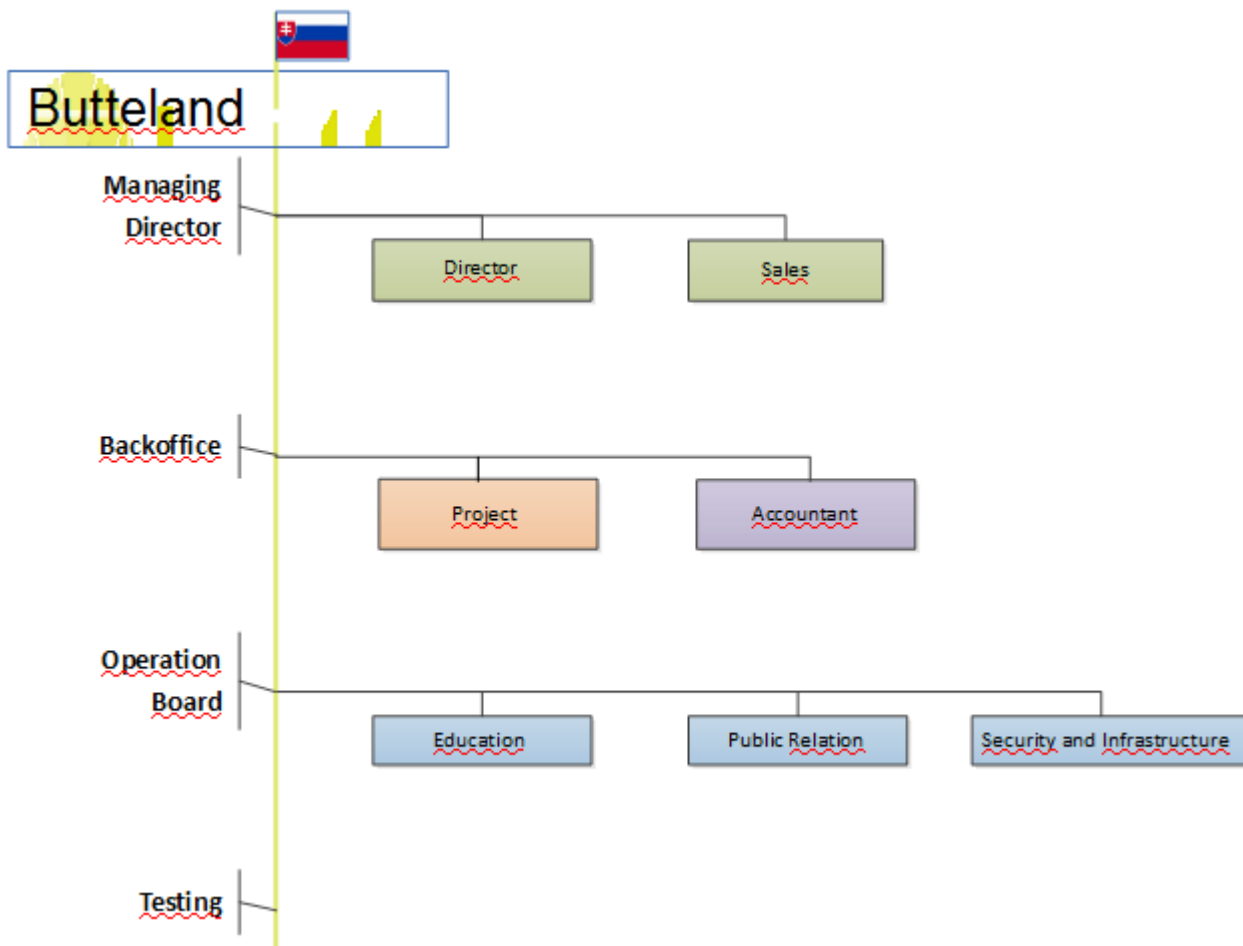
Názov spoločnosti: **butteland GmbH**
Sídlo spoločnosti: Lindberghstr. 8, 80939 München, Germany
IČO: HRB 205054
DIČ: 143/122/71150
IČ DPH: DE289523054
Zaregistrovaná: Registernummer HRB 205054, District court Munich

Názov spoločnosti: **butteland CZ s.r.o.**
Sídlo spoločnosti: Branická 1952/213a, Krč, 140 00 Praha, Česká Republika
IČO: 04088395
DIČ: 04088395
DPH: CZ04088395
Zaregistrovaná: Obchodní rejstřík C 242186 vedená u Městského soudu v Praze

Názov spoločnosti: **butteland Au Pty**
Sídlo spoločnosti: UNIT E304 1-3 ETON ROAD, Linfield NSW 2070, Austrália
IČO: 613733663
IČ DPH: ABN27613733663
Zaregistrovaná: Company No. 613733663

Názov spoločnosti: **butteland Canada Services Inc.**
Sídlo spoločnosti: av. des Hôtels 18C-3107, Québec G1W4W5, Kanada

- kúpa tovaru na účely jeho konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom hnutelných vecí v rozsahu voľnej živnosti
- automatizované spracovanie dát
- poskytovanie software – predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom
- poradenská služba a dodávanie programového vybavenia počítača (software)
- dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby
- organizovanie školení, kurzov a seminárov
- činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality – software
- návrhy a realizácia informačných systémov
- tvorba webových stránok

Organizačná štruktúra

Počet zamestnancov:

Priemerný počet zamestnancov spoločnosti butteland s.r.o bol v roku 2019 28, z toho 1 vedúci zamestnanec.

História spoločnosti

Naša spoločnosť začala svoju činnosť v roku 2005. Od vzniku sa spoločnosť zameriava najmä na poskytovanie konzultačných a technologických služieb v oblastiach: quality assurance, testovania SW aplikácií a business process consultingu. V poslednej dobe sú stále dôležitejšou súčasťou komplexné outsourcingové služby.

Ako zákaznícky orientovaná spoločnosť citlivo vnímame potreby našich zákazníkov a snažíme sa efektívne odpovedať na nové výzvy trhu. Od konkurencie sa odlišujeme najmä tým, že plne chápeme kvalitatívne aspekty vývoja, dodávky a prevádzky informačných systémov. Zameriavame sa na rozumné vyváženie kvalitatívnych aspektov dodávky projektov, ktoré sú často zanedbávané.

Stabilitu spoločnosti v súčasnosti garantuje okrem iného aj zahraničný investor, ktorý vstúpil do spoločnosti v roku 2007 a podporuje dlhodobú stratégiu expanzie do oblasti zabezpečenia kvality softvérových aplikácií aj tým, že podporuje budovanie značky butteland®, ktorú postupne etablujeme na trhoch strednej a východnej Európy.

V posledných rokoch sa naša spoločnosť snaží spolupracovať so spoločnosťami v rámci Európy, Ruska, Ázie a Ameriky. V dôsledku tejto spolupráce boli založené pobočky butteland GmbH v Mníchove, butteland Ltd v Londýne a butteland CZ s.r.o v Prahe. Cieľom našej spoločnosti je zviditeľniť obchodnú značku butteland a dostať sa do povedomia odbornej verejnosti v oblasti zabezpečenia kvality a testovania softvérových produktov.

Vízie a ciele

Ako postupne rastú potreby všetkých spoločností v strednej a východnej Európe a investície do IT sa počítajú v miliardách euro, narastá aj tlak na kvalitu a záruky, že dodávané riešenia budú po ich nasadení skutočne spĺňať požiadavky, ktoré sú na ne kladené. Naša spoločnosť je partnerom, ktorý svojim know-how a za pomoci najnovších technológií zabezpečí dlhodobo vysokú kvalitu dodávok SW riešení a služieb, ako aj ich prevádzky.

Naše hodnoty:

- robíme maximum pre to, aby sme poskytovali produkty a služby najvyššej možnej kvality s dôrazom na maximálnu pridanú hodnotu pre našich zákazníkov.
- vidíme zmeny trhu ako príležitosť na rast, ako našich zákazníkov tak aj našej spoločnosti.
- vážime si našich zamestnancov a partnerov. Vytvárame prostredie, kde rôznorodosť je spájaná vzájomným dopĺňaním sa na základe podporovania silných stránok.
- rozvíjanie našich pracovníkov je nutnou súčasťou ich motivácie a zvyšovania našej konkurencieschopnosti.

Z dlhodobého hľadiska sa zameriavame na zaistenie pridanej hodnoty dodávaných a prevádzkovaných softvérových aplikácií, ktorá sa dá v plnej miere dosahovať len ak je nasadzovaný a prevádzkovaný softvér v požadovanej kvalite. Primárnym cieľom nášho obchodného pôsobenia je vytváranie vzájomne výhodných partnerstiev so spoločnosťami vo finančnom sektore, telekomunikáciách ako aj v sektore softvérových spoločností zameraných na realizáciu projektov a vývoj softvérových aplikácií.

Bisnode register solventných firiem

„Register Solventných firiem“ zahŕňa elitu českého podnikateľského prostredia – iba seriózne spoločnosti, ktoré starostlivo strážia svoje dobré obchodné meno. Členstvom v tomto Registre sa môžete aj vy zaradiť do exkluzívnej kategórie českých firiem s najcennejšími obchodnými atribútmi – serióznosťou, slušnosťou a solventnosťou.



Riadenie služieb v prostredí IT

ISO / IEC 20000 je prvý medzinárodný štandard pre riadenie IT služieb. Je určená pre organizácie, ktoré poskytujú IT služby koncovým zákazníkom. Kvalitné riadenie (správa) IT služieb v dnešnej dobe je zrejme z dôvodov neustále prebiehajúcej modernizácie IKT a náročnosti na ich údržbu a servis. Od organizácií poskytujúcich outsourcing IT služieb sa očakáva efektívne poskytovanie riadených služieb v zmysle obchodných a zákazníckych požiadaviek. ISO 20000 presadzuje prijatie takéhoto integrovaného procesného prístupu pre riadenie a to definovaním organizačnej štruktúry organizácie, požiadavkami na kvalifikáciu pre IT a zavedením prevádzkových postupov.



Systém manažérstva informačnej bezpečnosti

ISO/IEC 27001 v najnovšom vydaní ISO/IEC 27001:2013 je medzinárodná norma (štandard), špecifikujúca požiadavky na riadenia informačnej bezpečnosti v organizácii. Norma bola vyvinutá tak, aby spĺňala požiadavky na informačnú bezpečnosť pre všetky typy a veľkosti organizácii. Systém si môžu zaviesť a nechať certifikovať výrobné, obchodné, servisné, montážne, zdravotné, poradenské či vzdelávacie organizácie zo všetkých oblastí priemyslu a služieb.



CERTIFIKÁT
TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
akreditovaný SNAS
osvedčenie o akreditácii č. R-074
potvrďuje, že organizácia

butteland s.r.o.
Prievozska 14
SK - 821 09 Bratislava
IČO: 36 268 232

zaviedla a používa
systém manažérstva bezpečnosti informácií
v oblasti

- Software testing,
- Vývoj mobilných aplikácií,
- Automatizované spracovanie dát,
- Poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- Dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby,
- Návrhy a realizácia informačných systémov,
- Činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - software,
- Organizovanie školení, kurzov a seminárov.

Prehlásenie o aplikovateľnosti z 03.01.2018

Auditom, správa č. 1439/30/18/AS/R1
bolo preukázané, že sú splnené požiadavky normy

STN ISO/IEC 27001:2014
Certifikát je platný do 2021-01-14
Registračné číslo certifikátu I 1439-2
Bratislava, 2018-02-15

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
člen skupiny TÜV SÜD
Jablíkova 6, 821 03 Bratislava

Systém manažérstva kvality

ISO 9001 v najnovšom vydaní ISO 9001:2009 je medzinárodnou normou týkajúcou sa systému riadenia kvality. Je univerzálnou normou a pokrýva všetky oblasti podnikania, od výrobných činností až po poskytovanie služieb. Vďaka tomu je vhodná pre každý typ organizácie. Definuje súbor pravidiel, požiadaviek a postupov na manažment podniku s cieľom zabezpečiť kvalitu výsledného produktu. Manažerstvo kvality sa zaoberá nielen procesmi výroby, vývojom a produktom samotným, ale siaha i do riadenia podniku a snaží sa o vyhodnocovanie vedenia či úspešnosti strategických rozhodnutí.



CERTIFIKÁT
TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
akreditovaný SNAS
osvedčenie o akreditácii č. Q-011
potvrďuje, že organizácia

butteland s.r.o.
Prievozska 14
SK - 821 09 Bratislava
IČO: 36 268 232

zaviedla a používa
systém manažérstva kvality v oblasti

- Software testing,
- Vývoj mobilných aplikácií,
- Automatizované spracovanie dát,
- Poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- Dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby,
- Návrhy a realizácia informačných systémov,
- Činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - software,
- Organizovanie školení, kurzov a seminárov.

Auditom, správa č. 1439/30/18/Q/AS/R1
bolo preukázané, že sú splnené požiadavky normy

STN EN ISO 9001:2015
Certifikát je platný od 2018-02-15 do 2021-01-14
Registračné číslo certifikátu Q 1439-2
Dátum recertifikačného auditu: 12.01.2018

Bratislava, 2018-02-15

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
člen skupiny TÜV SÜD
Jablíkova 6, 821 03 Bratislava

Manažment kvality

ISO 10006:2003 poskytuje postupy pre prvky systému kvality a zameriava sa predovšetkým na procesy pri riadení projektu, zvyšovanie ich kvality a nabáda ku komplexnému pohľadu na riadenie projektu. Norma v sebe zahŕňa pravidlá týkajúce sa vedenia spoločnosti, zásady pre procesy vzťahujúce sa ku zdrojom, ku prostriedkom pre realizáciu, zásady pre procesy realizácie a monitorovania, analyzovania a zlepšovania projektového riadenia. Norma je návodom pre kvalitu procesov v manažmente projektov.



CERTIFIKÁT

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
potvrďuje, že organizácia

butteland[®]
butteland s.r.o.
Prievozska 14
SK – 821 09 Bratislava
IČO: 36 268 232
zaviedla a používa
systém manažérstva kvality v projektoch pre

- Software testing,
- Vývoj mobilných aplikácií,
- Automatizované spracovanie dát,
- Poskytovanie softwaru - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- Dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby,
- Návrhy a realizácia informačných systémov,
- Činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - softwaru,
- Organizovanie školení, kurzov a seminárov.

Audítom podľa normy EN ISO 9001:2015, správa č. 1439/30/18/Q/AS/R1 bolo preukázané, že sú splnené požiadavky normy

EN ISO 10006:2003
Certifikát je platný do 2021-01-14
Registračné číslo certifikátu Q 1439-2/1
Dátum recertifikačného auditu: 12.01.2018

Bratislava, 2018-02-15


TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
člen skupiny TÜV SÜD
Jelíkova 6, 821 03 Bratislava

F-0-0192/05



NiSR

NÁRODNÉ INFORMAČNÉ STREDISKO SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Národné informačné stredisko Slovenskej republiky, a.s.
týmto potvrdzuje výsledok hodnotenia
slovenských exportujúcich podnikov v segmente MSP.

butteland s. r. o.

bol za rok 2015 vyhodnotený ako

VÝZNAMNÝ EXPORTÉR
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Do hodnotenia zameraného na slovenské exportujúce podniky v segmente MSP vstúpilo len 6 254 podnikov z 678 551 subjektov pôsobiacich na slovenskom trhu. Hodnotené podniky sú jedným zo stabilizačných pilierov hospodárstva SR, pozitívne ovplyvňujúce saldo zahraničného obchodu. Podiel podnikov spĺňajúcich kritériá hodnotenia predstavuje len 0,92%.



Ing. Adriana Tinková MBA, LL.M
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Národné informačné stredisko Slovenskej republiky, a.s.

V Bratislave, 1. júl 2015

02 EKONOMICKÉ UKAZOVATELE

Vybrané finančné ukazovatele

	ukazovateľ	2019
Ukazovatele zadíženosti	Celková zadíženosť	14 %
	Úverová zadíženosť	0
Ukazovatele likvidity	Pohotová likvidita (1.stupňa)	
	Bežná likvidita (2.stupňa)	0,92
	Celková likvidita (3.stupňa)	0,92
Ukazovatele rentability	Rentabilita vlastného kapitálu	11 %
	Rentabilita tržieb	1 %
	Rentabilita celkového kapitálu	3 %

V roku 2017 bol spoločnosti butteland s.r.o. poskytnutý úver spoločnosťou Success Quality Limited vo výške 145 000 Eur s úrokom 7,2% p.a.

V roku 2018 bol navýšený úver poskytnutý spoločnosťou Succes Quality Limited o 5 000 Eur. Spoločnosť butteland s.r.o. splatila 15 000 Eur z istiny a úroky vo výške 10 305 Eur.

V roku 2019 spoločnosť butteland s.r.o. splatila 15 000 Eur z istiny a úroky vo výške 9 225 Eur. Zostatok istiny k 31.12.2019 predstavuje sumu 120 000 Eur.

Vybrané aktíva z obežného majetku - finančné účty

	Stav k 31.12.2019	Stav k 31.12.2018
Peniaze v pokladniciach - Eur	3 998	5 811
Ceniny	0	0
Peniaze na bankových účtoch	93 481	204 102
Peniaze na termínovaných účtoch v bankách	0	0
Kontokorentný úverový rámec	0	0
Spolu peniaze a peňažné ekvivalenty	97 479	209 913

Štruktúra vlastného imania spoločnosti:

	Základné imanie	Zákonný RF, kapitálové fondy	Oceňovací rozdiely z precenení a	Nerozdeľný zisk minulých rokov	Neuhradená strata minulých rokov	Výsledok z hospodárenia a bežného účt.obdobia	Vlastné imanie
Stav k 31.12.2018	39 834	9 183	-8 258	108 811	0	58 290	207 860
Výsledok hospodárenia - zisk po zdanení za rok 2018				58 290		-58 290	
Prídel do rezervného fondu					0		
Výsledok hospodárenia - zisk po zdanení za rok 2019					0	23 343	
Stav k 31.12.2019	39 834	9 183	-1 460	167 101	0	23 343	238 001

Prehľad majetku a záväzkov v tabuľke:

	Stav k 31.12.2019	Stav k 31.12.2018
MAJETOK SPOLU	792 216	1 220 643
Neobežný majetok celkom	377 472	484 601
Dlhodobý nehmotný majetok	366 793	479 652
Dlhodobý hmotný majetok - odpisovaný	1 766	2 833
Dlhodobý finančný majetok	8 913	2 116
Obežný majetok celkom	406 054	730 118
Zásoby	0	0
Dlhodobé pohľadávky	691	32 491
Krátkodobé pohľadávky	307 884	487 714
Finančné účty	97 479	209 913
Časové rozlíšenie celkom	8 690	5 924
Časové rozlíšenie nákladov a výnosov	8 690	5 924
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY SPOLU	792 216	1 220 643
Vlastné imanie celkom	238 001	207 860
Základné imanie	39 834	39 834
Ostatné kapitálové fondy	2 300	2 300
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-1 460	-8 258
Zákonný rezervný fond	6 883	6 883
Nerozdelený zisk minulých rokov	167 101	108 811
Výsledok hospodárenia v schvaľovaní	23 343	58 290
Záväzky celkom	554 215	1 012 783
Dlhodobé záväzky	108 505	122 288
Krátkodobé záväzky	423 830	868 572
Krátkodobé rezervy	21 880	21 923
Časové rozlíšenie celkom	0	0

Prehľad nákladov a výnosov spoločnosti:

	Stav k 31.12.2019	Stav k 31.12.2018
Spotreba materiálu a energie	54 321	44 837
Predaný tovar	140 156	0
Služby	1 635 841	1 013 518
Mzdové náklady	396 771	424 358
Náklady na sociálne poistenie	139 012	147 819
Sociálne náklady	11 380	13 186
Dane a poplatky	261	294
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	3 193	3 316
Odpis dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	113 928	114 646
Náklady na finančnú činnosť	19 521	31 941
Splatná daň z príjmov	7 067	16 055
Náklady celkom	2 521 451	1 809 970
Tržby z predaja služieb	2 353 297	1 839 713
Tržby za tovar	189 995	27 832
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	689	602
Kurzové zisky	813	113
Výnosy celkom	2 544 794	1 868 260
Hospodársky zisk za obdobie	23 343	58 290

Vplyv účtovnej jednotky na životné prostredie a na zamestnanosť.

Bez významného vplyvu na životné prostredie a zamestnanosť.

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa:

Koncom roka 2019 sa prvýkrát objavili správy z Číny o koronavíruse. V prvých mesiacoch roku 2020 sa vírus rozšíril do celého sveta a jeho negatívny vplyv nadobudol veľké rozmery. Aj keď v čase zverejnenia tejto účtovnej závierky vedenie účtovnej jednotky nezaznamenalo zreteľný významný pokles výnosov, nakoľko sa však situácia stále mení, preto nemožno predvídať budúce účinky, resp. dopady.

Doposiaľ sme zvažili všetky potenciálne dopady COVID-19 na naše podnikateľské aktivity a dospeli sme k záveru, že nemajú významný vplyv na našu schopnosť pokračovať nepretržite v činnosti a fungovať ako zdravý subjekt nasledujúcich 12 mesiacov.

Manažment bude pokračovať v monitorovaní potencionálneho dopadu a podnikne všetky možné kroky na zmiernenie akýchkoľvek negatívnych účinkov na spoločnosť a jej zamestnancov.

Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2019

Valné zhromaždenie sa konalo dňa 10.4.2020 za účasti 20% vlastníka spoločnosti – Marián Malák a splnomocnencom – Markom Malákom za 80% vlastníka spoločnosti – butteland Canada Services Inc. Valné zhromaždenie s počtom 100% hlasov všetkých spoločníkov schválilo účtovnú závierku spoločnosti za rok 2019 bez výhrad a rozhodlo, že vzniknutý zisk vo výške 23 342,77 EUR sa rozdelí nasledovne:

- 23 342,77 EUR sa preúčtuje do nerozdeleného zisku minulých rokov na účet 428000 – Nerozdelený zisk minulých rokov.

Riadne valné zhromaždenie schválilo pre výkon auditu spoločnosť butteland, s.r.o. na rok 2019:

- Ing. Janku Herpákovú, so sídlom Kochanovce 135, 066 01 Humenné, IČO: 34 570 918

Správa nezávislého audítora

Účtovná závierka 2019

Poznámky k účtovnej závierke 2019